

# Anleitung Klimagerät

## **1. Hinweise zum Gerät**

- **Sicherheitshinweise**
- **Display des Innengeräts**
- **Bedienungstemperatur & Manueller Betrieb**
- **Service**
- **Tipps zur Bedienung/Fehlerquellen**

## **2. Hinweise zur Fernbedienung**

- **Betrieb**
- **Tastenbelegung**
- **Betriebsmodi**

# SICHERHEITSHINWEISE

---

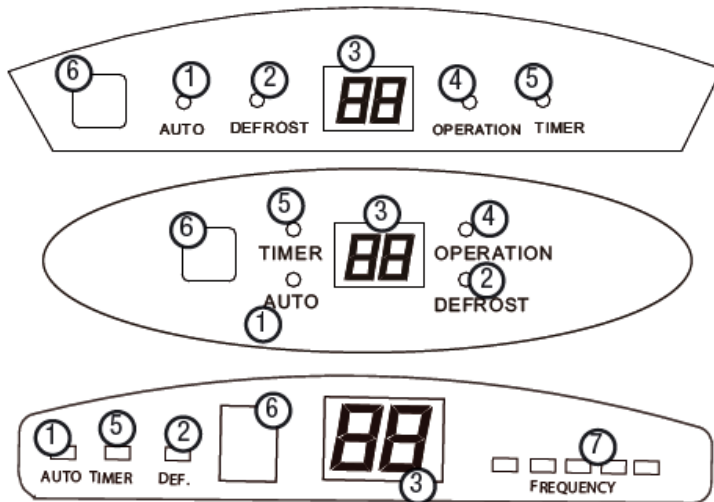
Die nachstehenden Hinweise sind unbedingt zu befolgen, damit sich der Benutzer und andere Personen keine Verletzungen zuziehen und Sachschäden vermieden werden können. Eine Fehlbedienung infolge der Nichtbeachtung entsprechender Anweisungen kann zu Verletzungen oder Schäden führen.

1. Schließen Sie das Gerät an die richtige Stromzufuhr an. Andernfalls kann vielleicht ein elektrischer Schlag ausgelöst werden oder durch hohe Hitzeentwicklung ein Brand entstehen.
  2. Das Gerät darf nicht durch An- und Abschalten der Stromversorgung in Betrieb genommen oder ausgeschaltet werden. Unter Umständen kann dadurch ein elektrischer Schlag verursacht werden bzw. ein Brand durch die hohe Hitzeentwicklung entstehen.
  3. Beschädigen Sie auf keinen Fall das Netzkabel und verwenden Sie kein nicht spezifiziertes Kabel. Ein elektrischer Schlag oder ein Brand können die Folge sein.
- 
4. Verändern Sie die Länge des Netzkabels nicht und schließen Sie keine anderen Geräte an dieselbe Steckdose an. Unter Umständen kann dadurch ein elektrischer Schlag verursacht bzw. ein Brand durch die hohe Hitzeentwicklung entstehen.
  5. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder in einer feuchten Umgebung. Ein elektrischer Schlag oder ein Brand könnte die Folge sein.
  6. Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf im Raum befindliche Personen. Dadurch könnte ihre Gesundheit beeinträchtigt werden.
  7. Sorgen Sie stets für eine wirksame Erdung. Ohne Erdung des Gerätes könnten Sie einen elektrischen Schlag bekommen.
  8. Sorgen Sie dafür, dass kein Wasser an elektrische Komponenten gelangen kann. Andernfalls könnte dies einen Ausfall der Anlage oder einen Stromschlag nach sich ziehen.
  9. Bauen Sie stets einen Trennschalter ein und verwenden Sie einen eigenen Stromkreis für die Klimaanlage. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann einen Brand oder elektrischen Schlag zur Folge haben.
  10. Unterbrechen Sie die Stromzufuhr, wenn ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch aus dem Gerät kommen. Ansonsten könnte ein Brand oder elektrischer Schlag die Folge sein.
  11. Verwenden Sie keine lockeren oder beschädigten Steckdosen. Ansonsten könnte ein Brand oder elektrischer Schlag die Folge sein.
  12. Öffnen Sie das Gerät nicht bei laufendem Betrieb. Dies kann einen elektrischen Schlag verursachen.
  13. Halten Sie Schusswaffen vom Gerät fern. Das kann einen Brand verursachen.
  14. Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von Heizgeräten. Ansonsten könnte ein Brand oder elektrischer Schlag die Folge sein.
  15. Verlegen Sie das Netzkabel nicht in der Nähe von brennbaren Gasen oder Stoffen, wie Benzin, Waschbenzin, Verdünner, u.a. Es besteht Explosions- oder Brandgefahr.
  16. Belüften Sie den Raum vor Inbetriebnahme der Klimaanlage, wenn ein Gasleck an einem anderen Gerät aufgetreten ist. Es besteht Explosions- und Brandgefahr sowie die Gefahr von Verbrennungen.
  17. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu demontieren oder zu modifizieren. Dies könnte einen Ausfall des Gerätes oder einen elektrischen Schlag zur Folge haben.
  18. Beim Austausch des Luftfilters dürfen die Metallteile des Gerätes nicht berührt werden. Das kann Verletzungen verursachen.
  19. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser. Wasser könnte in das Gerät eindringen und die Isolierung zerstören. Außerdem kann unter Umständen ein elektrischer Schlag die Folge sein.
  20. Lüften Sie den Raum gut, wenn Sie die Klimaanlage gleichzeitig mit einem Herd bzw. ähnlichen Geräten betreiben. Ohne ausreichende Belüftung kann Sauerstoffmangel auftreten.
  21. Das Gerät darf nicht bei eingeschalteter Stromzufuhr gereinigt werden, da dies ansonsten einen Brand oder elektrischen Schlag mit schweren Verletzungen auslösen könnte.

- 
22. Setzen Sie keine Haustiere oder Zimmerpflanzen dem direkten Luftstrom der Anlage aus. Tiere und Pflanzen können unter der direkten Zugluft leiden.
  23. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke, als vorgesehen. Verwenden Sie diese Klimaanlage nicht zur Konservierung von Präzisionsgeräten, Lebensmitteln, Haustieren, Pflanzen o.ä.
  24. Unterbrechen Sie bei Sturm oder Orkan den Betrieb und schließen Sie die Fenster. Beim Betrieb mit offenen Fenstern werden der Innenraum und die Möbel unter Umständen durchnässt.
  25. Zur Unterbrechung der Stromzufuhr ziehen Sie bitte nicht am Kabel sondern am Netzstecker. Wenn Sie dieser Anleitung nicht folgen, kann das Gerät beschädigt werden oder ein elektrischer Schlag die Folge sein.
  26. Schalten Sie den Hauptschalter aus, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird. Andernfalls könnte es zu einem Ausfall des Gerätes oder einem Brand kommen.
  27. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse im Bereich um die Lufteinlassöffnungen oder im Luftauslasskanal befinden. Andernfalls könnte es zu einem Ausfall des Gerätes oder einem Unfall kommen.
  28. Vergewissern Sie sich regelmäßig, dass der Montageträger des Außengerätes durch länger andauernde Witterungseinflüsse nicht beschädigt ist. Wenn der Träger beschädigt ist, besteht die Gefahr, dass das Gerät herunterfällt und dadurch Schaden nimmt.
  29. Reinigen Sie den Filter regelmäßig alle zwei Wochen. Setzen Sie den Filter stets vorschriftsmäßig wieder ein. Beim Betrieb ohne Filter, kann es zu einem Ausfall des Gerätes kommen.
  30. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel, z.B. Wachse oder Verdünner. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch. Das Erscheinungsbild kann durch eine farbliche Veränderung des Gerätes oder Kratzer auf der Oberfläche beeinträchtigt werden.
  31. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht wird. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlages.
  32. Trinken Sie das evtl. vom Gerät tropfende Wasser nicht. Die darin enthaltenen Verunreinigungen können Krankheiten verursachen.
  33. Gehen Sie beim Auspacken und Einbauen des Gerätes vorsichtig vor. Scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.
  34. Falls Wasser in das Gerät eindringt, schalten Sie die Anlage aus und unterbrechen Sie den Stromkreis mit dem Trennschalter. Rufen Sie einen Wartungstechniker.
  35. Einsatz in Serverräumen: Grundsätzlich sind diese Klimageräte nicht für den Einsatz in Serverräumen geeignet. Das Gerät kann jedoch nachgerüstet werden. Bitte wenden Sie sich an einen autorisierten Fachbetrieb.
  36. Versuchen Sie niemals, die Anlage selbst ein- oder auszubauen bzw. neu wieder einzubauen. Unsachgemäße Montage kann zu Leckagen führen – lassen Sie alle Montagearbeiten stets nur von einem autorisierten Fachmann durchführen.

# DISPLAY DES INNENGERÄTES

Das Anzeigefeld des Innengerätes kann je nach Modell variieren.



- ① **AUTO** Anzeige  
Die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät im Betriebsmodus AUTO ist.
- ② **ENTFROSTEN** Anzeige (nur für Modelle mit Kühlung und Heizung)  
Die Anzeige leuchtet, wenn das Gerät automatisch die Funktion Entfrostet startet oder wenn die Eigenschaft Warmluft im Betriebsmodus Heizung aktiviert ist.
- ③ **TEMPERATUR** Anzeige  
Zeigt die Einstellungstemperatur, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ④ **OPERATION** Anzeige  
Die Anzeige blinkt nach dem Einschalten des Stroms und leuchtet, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ⑤ **TIMER** Anzeige  
Die Anzeige leuchtet, wenn der Timer „ON“ eingeschaltet ist.
- ⑥ **SIGNALEMPFÄNGER** der Fernbedienung
- ⑦ **FREQUENZ** Diese Anzeige ist unterteilt in fünf Bereiche.  
Der vom Kompressor jeweils abgerufene Frequenzbereich wird angezeigt.  
Je höher die Frequenz ist, desto mehr Bereiche sind ausgeleuchtet.

# BEDIENUNGSTEMPERATUR

Temperatur/ Modus	Kühlung	Heizung	Entfeuchtung
Raumtemperatur	17 °C ~ 32 °C	17 °C ~ 30 °C	17 °C ~ 32 °C
Außentemperatur	18 °C ~ 43 °C	-7 °C ~ +24 °C	18 °C ~ 43 °C
Außentemperatur für Modelle mit PTC-Heizung (optional)	18 °C ~ 43 °C	-15 °C ~ +24 °C	18 °C ~ 43 °C

## VORSICHT

1. Wenn die Klimaanlage außerhalb des oben genannten Toleranzbereiches betrieben wird, werden unter Umständen bestimmte Schutzfunktionen aktiviert, die zu einer abnormen Funktionsweise des Gerätes führen.
2. Relative Luftfeuchtigkeit im Raum unter 80 %. Wenn die Klimaanlage bei einer höheren Raumlufteuchtigkeit betrieben wird, kann sich an der Oberfläche der Anlage Kondenswasser ablagern. Stellen Sie in diesem Fall den vertikalen Luftstromschlitz auf den größtmöglichen Winkel ein (senkrecht zum Boden) und stellen Sie den Lüftermodus „HIGH“ ein.
3. Die optimale Leistung des Gerätes wird innerhalb des in der Tabelle angegebenen Betriebstemperaturbereiches erreicht.

# MANUELLER BETRIEB

Im manuellen Betriebsmodus können Sie die Anlage zeitweilig manuell steuern, falls Sie die Fernbedienung verlegt haben oder die Batterien der Fernbedienung leer sind.

- a) Öffnen Sie die Frontplatte und heben Sie sie an, bis die Platte in geöffneter Stellung hörbar einrastet.
- b) Drücken Sie die Taste, bis die Anzeige AUTO leuchtet. Das Gerät läuft jetzt im erzwungenen automatischen Modus (die standardmäßig eingestellte Temperatur ist 24 °C).
- c) Schließen Sie die Frontplatte wieder.

## VORSICHT

1. Bei mehrmaligem Drücken der Taste zur manuellen Steuerung, ändert sich der Betriebsmodus in folgender Reihenfolge: AUTO, COOL, OFF.
2. Drücken Sie die Taste zweimal, wird das Gerät im erzwungenen Kühlmodus betrieben. Dieser Modus ist nur für Testzwecke bestimmt.
3. Der dritte Druck auf die Taste stoppt das Gerät.
4. Verwenden Sie einfach wieder die Fernbedienung, wenn Sie die Steuerung per Fernbedienung wieder aufnehmen möchten.



# TIPPS ZUR BEDIENUNG

---

Die folgenden Ereignisse können im normalen Betrieb auftreten.

## 1. Schutzfunktion der Klimaanlage, Kompressorschutz:

- Der Kompressor kann nach einem Stopp für die Dauer von drei Minuten nicht wieder angelassen werden. Anti-Kaltluft (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion).
- Das Gerät verfügt über eine spezielle Funktion, die verhindert, dass Kaltluft im Heizmodus ausgeblasen wird, wenn sich der Wärmetauscher des Innengerätes in einer der folgenden drei Situationen befindet und die eingestellte Temperatur noch nicht erreicht wurde:
  - A) Heizbetrieb wurde gerade erst gestartet.
  - B) Entfrostung läuft.
  - C) Heizbetrieb mit Niedrigtemperatur.
- Innen- und Außengebläse werden beim Entfrostern abgeschaltet (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion) Entfrostung läuft (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion).
- Bei niedrigen Außentemperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit, kann sich am Außengerät während des Heizzyklus Eis ablagern. Dies führt zu einer verringerten Heizleistung der Klimaanlage.
- In diesem Zustand unterbricht die Klimaanlage den Heizbetrieb und startet den Abtaumodus (Entfrostung) automatisch.
- Die Abtauzeit kann zwischen 4 und 10 Minuten schwanken, je nach Außentemperatur und Menge der Eisablagerung am Außengerät.

## 2. Weißer Nebel kommt aus dem Innengerät:

- Ein weißer Nebel kann im Kühlmodus bei großen Temperaturunterschieden zwischen Lufteinlass und Luftauslass in Räumen mit einer hohen relativen Luftfeuchtigkeit entstehen.
- Wenn die Klimaanlage nach dem Entfrostern im Heizmodus neu gestartet wird, entsteht unter Umständen durch Feuchtigkeit ein weißer Nebelschleier, der beim Abtauvorgang freigesetzt wird.

## 3. Leises Geräusch kommt aus der Klimaanlage:

- Unter Umständen ist bei laufendem oder kurz vorher abgeschaltetem Kompressor ein zischendes Geräusch hörbar. Dieses Geräusch wird durch das durch die Leitungen fließende Kältemittel verursacht.
- Unter Umständen kann bei laufendem oder kurz vorher abgeschaltetem Kompressor auch ein „quietschendes“ Geräusch hörbar sein. Dieses Geräusch wird durch die Wärmeausdehnung und Kältekontraktion der Kunststoffteile im Gerät bei Temperaturänderungen verursacht..
- Ebenfalls kann ein Geräusch zu hören sein, wenn beim erstmaligen Einschalten der Stromversorgung, der Luftschlitz in seine Ausgangsposition zurückversetzt wird.

## Service

Für Reparatur und Wartung nehmen Sie bitte Kontakt mit einem autorisierten Fachbetrieb auf.

Um einen störungsfreien Betrieb dieses Produktes zu gewährleisten, sollte das Gerät mindestens einmal pro Jahr gewartet werden. Bitte beachten Sie:

1. Sämtliche Wartungs-, Service- und Reparaturarbeiten müssen von Fachpersonal der Kälte- und Klimatechnik vorgenommen werden.
2. Dem Wartungsplan ist selbständig Folge zu leisten.
3. Unsachgemäße Reparatur oder in Eigeninitiative durchgeführte Arbeiten sowie die Nichtbeachtung von Wartungshinweisen führen zum vollständigen Verlust der Gewährleistung.
4. Gleiches gilt für die Nichteinhaltung von zeitlich vorgeschriebenen Wartungsintervallen.
5. Belege für die durchgeführten Inspektionen sind aufzubewahren.
6. Der Montageort ist so auszuwählen, dass die Anlage auch für zukünftige Wartungs- und Reparaturarbeiten problemlos zugänglich ist. Sollte die Anlage nicht vom Boden aus zugänglich sein, fallen unter Umständen Steigerkosten an, die nicht in der Garantie enthalten sind.

- 
4. **Aus dem Innengerät wird Staub ausgeblasen:**
    - Dies ist ein normales Verhalten, wenn die Klimaanlage für einen längeren Zeitraum ausgeschaltet war oder erstmalig in Betrieb genommen wird.
  5. **Ein seltsamer Geruch kommt aus dem Innengerät:**
    - Dieser Geruch entsteht im Innengerät und wird von bestimmten Werkstoffen oder Möbeln abgegeben, bzw. durch Zigarettenrauch verursacht.
  6. **Die Klimaanlage schaltet aus dem Kühlungs- oder Heizungsmodus (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion) auf ausschließlichen Gebläsebetrieb um:**
    - Wenn die Innentemperatur die festgelegte Temperatureinstellung der Klimaanlage erreicht hat, schaltet sich der Kompressor automatisch ab und die Klimaanlage schaltet in den Gebläsebetrieb um (FAN). Der Kompressor wird erneut zugeschaltet, sobald die Innentemperatur im Kühlungsmodus (COOL) bis zum Einstellwert ansteigt oder im Heizungsmodus (HEAT) auf den Einstellwert absinkt.
  7. **Beim Kühlbetrieb in Räumen mit hoher, relativer Luftfeuchtigkeit (über 80 % rel. Luftfeuchte), können sich auf der Oberfläche des Innengerätes Wassertropfen ablagern:**
    - Stellen Sie den horizontalen Luftschlitz auf die maximale Luftauslassposition ein und wählen Sie eine hohe Lüfterdrehzahl (HIGH).
  8. **Heizungsmodus (nur Modelle mit Kühl- und Heizfunktion):**
    - Die Klimaanlage saugt warme Luft aus dem Außengerät ab und gibt diese beim Heizbetrieb über das Innengerät an die Umgebung ab. Bei sinkenden Außentemperaturen verringert sich die durch die Klimaanlage angesaugte Warmluftmenge entsprechend. Gleichzeitig erhöht sich die Wärmelast der Klimaanlage infolge der großen Differenz zwischen Innen- und Außentemperatur. Falls durch die Klimaanlage keine ausreichende Temperatur erreicht werden kann, wird die Verwendung eines zusätzlichen Heizgerätes empfohlen.
  9. **Funktion zum automatischen Neustart: Bei einem Stromausfall während des Betriebes, wird das Gerät komplett abgeschaltet:**
    - Bei Geräten ohne automatische Neustartfunktion blinkt die Anzeige OPERATION am Innengerät nach Wiederherstellung der Stromzufuhr. Um das Gerät neu zu starten, drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung. Bei Geräten mit automatischer Neustartfunktion wird die Klimaanlage nach Wiederherstellung der Stromzufuhr automatisch neu gestartet. Alle früheren Einstellungen wurden gespeichert und werden beim Neustart beibehalten.
  10. **Eine Blitzentladung oder das Funktelefon eines Autos, das in der Nähe der Anlage in Betrieb ist, kann zu Fehlern im Gerät führen:**
    - Unterbrechen Sie in diesem Fall kurz die Stromzufuhr des Gerätes und stellen Sie dann die Verbindung wieder her. Drücken Sie die Taste ON/OFF auf der Fernbedienung, um das Gerät neu zu starten.

## Hinweise zur Fernbedienung


# SICHERHEITSHINWEISE

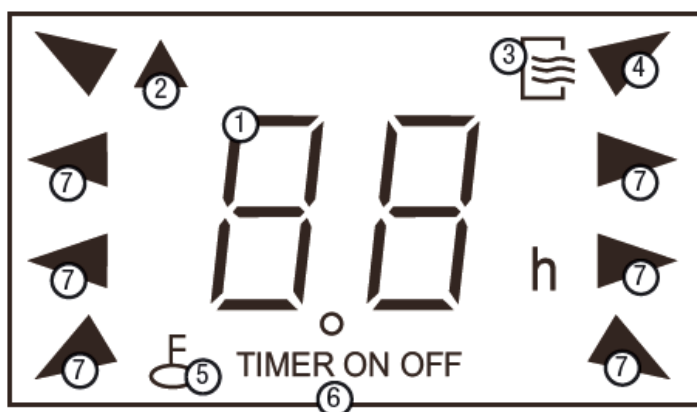
1. Es dürfen sich keine Barrieren zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Innenraumgeräts befinden, ansonsten funktioniert das Klimagerät nicht.
2. Die Fernbedienung von allen Flüssigkeiten entfernt halten.
3. Die Fernbedienung vor hohen Temperaturen und vor Sonneneinstrahlung schützen.
4. Den Innenraumempfänger keinem direkten Sonnenlicht aussetzen, weil das Klimagerät dann nicht richtig funktionieren kann.
5. Die Fernbedienung von EMB (elektromagnetischer Beeinflussung) fernhalten, die von anderen Haushaltsgeräten herrühren kann.

# DISPLAY

## HINWEIS

Alle hier gezeigten Anzeigen dienen ausschließlich dem besseren Verständnis. Während des laufenden Betriebes werden nur die ausgewählten Funktionen angezeigt.

- ① **DIGITALER ANZEIGEBEREICH:** Dieser Bereich zeigt grundsätzlich die eingestellte Temperatur an. Im TIMER Mode werden hier die entsprechenden Einstellungen des TIMERS dargestellt. Im FAN Mode wird nichts angezeigt.
- ② **ÜBERTRAGUNGSSIGNAL:** Dieser Pfeil leuchtet auf, wenn die Fernbedienung Signale an das Innenraumgerät überträgt. Das Innengerät reagiert dann mit einem Signalton.
- ③ **ON/OFF**  : Dieses Symbol erscheint, wenn das Gerät von der Fernbedienung eingeschaltet wird und es erlischt, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.
- ④ **BETRIEBSARTEN:** Wenn Sie die MODE Taste drücken, erscheint hier vor der jeweils ausgewählten Betriebsart ein Pfeil.
- ⑤ **LOCK:** Die LOCK Anzeige wird nach Drücken der LOCK Taste angezeigt. Bei erneutem Drücken der LOCK Taste erlischt die Anzeige.
- ⑥ **TIMER ANZEIGE:** Sobald Sie eine Einschaltzeit ausgewählt haben, erscheint in diesem Bereich TIMER ON, haben Sie eine Abschaltzeit gewählt, wird TIMER OFF dargestellt. Haben Sie beide Funktionen gewählt, wird TIMER ON OFF angezeigt.
- ⑦ **FAN SPEED ANZEIGE:** Wenn Sie die FAN SPEED Taste drücken, erscheint hier vor der jeweils ausgewählten Gebläsegeschwindigkeit ein Pfeil (Ausnahme: wenn Sie AUTO Geschwindigkeit wählen, wird nichts angezeigt).





# BETRIEB

---

## Batterien einsetzen/auswechseln

Die Fernbedienung benötigt zwei Alkali-Trockenbatterien (LR03X2).

1. Um die Batterien einzulegen, den Deckel des Batteriefachs zurückschieben und die Batterien einsetzen. Bitte achten Sie darauf, die Batterien richtig herum einzusetzen (+/-).
2. Um die alten Batterien auszuwechseln, das gleiche Verfahren wie oben anwenden.

### HINWEISE

1. Beim Auswechseln der Batterien keine alten oder unterschiedlichen Batterien verwenden. Dies kann zu Störungen der Fernbedienung führen.
2. Wenn Sie die Fernbedienung für mehrere Wochen nicht benutzen, die Batterien herausnehmen. Auslaufende Batterien können Schäden in der Fernbedienung verursachen.
3. Bei normaler Verwendung beträgt die durchschnittliche Batterielebenszeit ungefähr 6 Monate.
4. Die Batterien auswechseln, wenn das Innenraumgerät nicht mit Piepton antwortet oder wenn die Übertragungskontrollleuchte nicht mehr aufleuchtet.

Schalten Sie das Klimagerät ein, indem Sie den Netzstecker des Innengerätes in die Steckdose stecken (siehe Bedienungsanleitung des Gerätes). Die Kontrollleuchte OPERATION am Display des Innengerätes blinkt nun. Nehmen Sie nun die Fernbedienung zur Hand.

# TASTENBELEGUNG

---

**TEMP** ∨ : Durch Drücken dieser Taste senken Sie die Raumtemperatureinstellung.

**TEMP** ∧ : Durch Drücken dieser Taste erhöhen Sie die Raumtemperatureinstellung.

**MODE**: Durch Drücken dieser Taste wählen Sie die Betriebsart des Gerätes aus. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird der Betrieb in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

AUTO – COOL – DRY – HEAT – FAN.

**SWING**: Durch Drücken dieser Taste aktivieren Sie den automatischen Richtungswechsel der Lüftungsklappen. Diese bewegen sich nun in einem festgelegten Winkel. Erneutes Drücken stoppt diese Funktion.

**RESET**: Durch Drücken dieser Taste werden alle getätigten Einstellungen gelöscht und auf Werkseinstellung zurückgesetzt.

**AIR DIRECTION**: Durch Drücken dieser Taste ändern Sie den Winkel der Lüftungsklappe. Wenn die Lüftungsklappe auf eine Position schwenkt, die die Kühl- und Heizwirkung des Klimageräts beeinträchtigt, ändert sich die Schwenkrichtung automatisch. (Nicht bei Geräten ohne diese Funktion.)

**LED DISPLAY**: Durch Drücken dieser Taste wird die Anzeige der Temperatur auf dem Display des Innengerätes unterdrückt. Erneutes Drücken und die Anzeige wird wieder aktiviert. (Nicht bei Geräten ohne diese Funktion.)

**FAN SPEED**: Durch Drücken dieser Taste wählen Sie die Gebläsegeschwindigkeit aus. Jedes Mal, wenn Sie diese Taste drücken, wird die Geschwindigkeit in der folgenden Reihenfolge umgeschaltet:

LOW – MED – HIGH – AUTO.

**FOLLOW ME**: (bei einigen Modellen) Diese Taste drücken, um die Funktion Follow Me zu starten, die Fernbedienung erfasst dann die aktuelle Temperatur an dem Ort. Die Fernbedienung sendet in Zeitabständen von 3 Minuten ein Signal zum Klimagerät, bis die Taste Follow me erneut gedrückt wird. Vom Klimagerät ertönt ein Piepton, damit wird angezeigt, dass die Follow Me Funktion beendet wird, wenn in den nächsten 7 Minuten kein Signal empfangen wird.

**ION**: (bei einigen Modellen) Durch Drücken dieser Taste wird der Ionengenerator eingeschaltet, der Pollen und Fremdstoffe aus der Luft entfernen kann.

**ON/OFF**: Durch Drücken dieser Taste schalten Sie das Gerät ein. Erneutes Drücken stoppt den Betrieb.

**TIMER ON**: Durch Drücken dieser Taste bestimmen Sie die Einschaltzeit des Gerätes. Jedes Drücken dieser Taste verschiebt die Einschaltzeit in 30 Minuten Schritten (ab 10 Stunden im Stundentakt). Um diesen Modus zu deaktivieren, stellen Sie einfach 0:00 ein.

**SLEEP**: Durch Drücken dieser Taste wählen Sie den Energiesparmodus. Erneutes Drücken deaktiviert diesen Modus. Ebenso wird der Modus deaktiviert, sobald Sie eine andere Taste drücken. Diese Funktion kann nur im COOL, HEAT und AUTO Betrieb verwendet werden.

**TIMER OFF**: Durch Drücken dieser Taste bestimmen Sie die Abschaltzeit des Gerätes. Jedes Drücken dieser Taste verschiebt die Abschaltzeit in 30 Minuten Schritten (ab 10 Stunden im Stundentakt). Um diesen Modus zu deaktivieren, stellen Sie einfach 0:00 ein.

**LOCK**: Durch Drücken dieser Taste werden alle laufenden Einstellungen gesperrt und die Fernbedienung lässt keinen Betrieb außer LOCK zu. Erneut drücken, um den LOCK Modus abzubrechen.

**TURBO**: Durch Drücken dieser Taste im COOL Modus geht das Klimagerät in den Leistungskühlbetrieb. Diese Taste erneut drücken, um die TURBO Funktion abzubrechen.

**CLEAN AIR**: (bei einigen Modellen): Durch Drücken dieser Taste wird der Ionengenerator eingeschaltet, der Pollen und Fremdstoffe aus der Luft entfernen kann.

---

## A AUTO Betrieb

1. Durch Drücken der MODE Taste wählen Sie den AUTO Modus.
2. Durch Drücken der TEMP Tasten wählen Sie die gewünschte Raumtemperatur. Die angenehmsten Temperatureinstellungen liegen zwischen 21 °C und 28 °C.
3. Durch Drücken der ON/OFF Taste starten Sie das Klimagerät.  
Die Kontrollleuchten OPERATION und AUTO auf dem Display des Innenraumgeräts leuchten auf. Darüber hinaus wird im Display des Innengerätes ebenfalls die auf der Fernbedienung eingestellte Temperatur angezeigt. Der FAN SPEED – also die Geschwindigkeit des Ventilators wird automatisch eingestellt.
4. Durch erneutes Drücken der ON/OFF Taste stoppen Sie den Betrieb.

### HINWEISE

1. Im AUTO Modus wählt das Klimagerät durch Erkennen des Temperaturunterschiedes zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der eingestellten Temperatur automatisch eine der Betriebsarten COOL, FAN und HEAT.
2. Die Betriebsarten COOL, FAN und HEAT können natürlich auch manuell ausgewählt werden.

## B COOL, HEAT und FAN Betrieb

1. Durch Drücken der MODE Taste wählen Sie die gewünschte Betriebsart COOL, HEAT oder FAN aus.
2. Durch Drücken der TEMP Tasten wählen Sie die gewünschte Raumtemperatur. Die angenehmsten Temperatureinstellungen liegen zwischen 21 °C und 28 °C.
3. Durch Drücken der FAN SPEED Taste wählen Sie die Geschwindigkeit des Ventilators. Mit jedem erneuten Drücken der Taste werden die Geschwindigkeiten in der folgenden Reihenfolge ausgewählt: AUTO – LOW – MED – HIGH.
4. Durch Drücken der ON/OFF Taste starten Sie das Klimagerät.  
Die Kontrollleuchte OPERATION auf dem Display des Innenraumgeräts leuchtet auf. Darüber hinaus wird im Display des Innengerätes die auf der Fernbedienung eingestellte Temperatur angezeigt.
5. Durch erneutes Drücken der ON/OFF Taste stoppen Sie den Betrieb.

### HINWEISE

Der FAN Modus kann nicht zur Temperaturregelung verwendet werden. In dieser Betriebsart können nur die Schritte 1, 3, 4 und 5 ausgeführt werden.

---

## C DRY Betrieb

1. Durch Drücken der MODE Taste wählen Sie den DRY Modus.
2. Durch Drücken der TEMP Tasten wählen Sie die gewünschte Raumtemperatur. Die angenehmsten Temperatureinstellungen liegen zwischen 21 °C und 28 °C.
3. Durch Drücken der ON/OFF Taste starten Sie das Klimagerät.  
Die Kontrollleuchte OPERATION auf dem Display des Innenraumgeräts leuchtet auf. Darüber hinaus wird im Display des Innengerätes die auf der Fernbedienung eingestellte Temperatur angezeigt. Das Klimagerät läuft nun im DRY Modus bei niedriger Gebläsegeschwindigkeit.
4. Durch erneutes Drücken der ON/OFF Taste stoppen Sie den Betrieb.

### HINWEISE

Wegen des Unterschieds zwischen der eingestellten Temperatur des Geräts und der tatsächlichen Raumtemperatur startet das Klimagerät im DRY Modus automatisch häufig ohne den COOL und FAN Betrieb.

## D TIMER Betrieb

Drücken Sie die TIMER ON Taste, um die automatische Einschaltzeit des Geräts und die TIMER OFF Taste, um die automatische Abschaltzeit des Geräts einzustellen.

### Einstellen der Einschaltzeit (Abschaltzeit):

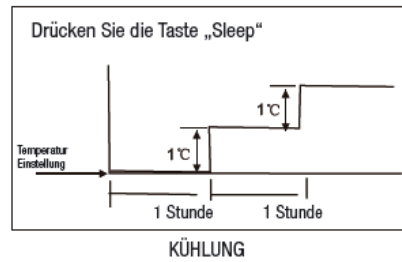
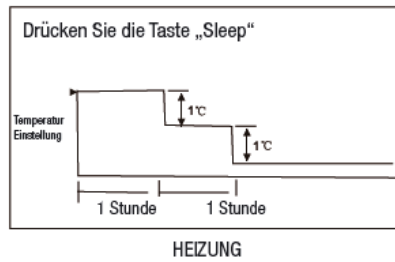
1. Drücken Sie die TIMER ON (TIMER OFF) Taste. Das Display der Fernbedienung zeigt nun TIMER ON (TIMER OFF), die zuletzt eingestellte Zeit für den Betriebsbeginn (Betriebsstopp) und das Symbol „h“ an. Sie können jetzt die Zeit für den Betriebsbeginn (Betriebsstopp) einstellen.
2. Mit jedem Drücken der Taste TIMER ON (TIMER OFF) verschieben Sie die Einschaltzeit (Abschaltzeit) um 0,5 Stunden nach hinten (ab 10 Stunden im 1 Stunden Takt).
3. Nach dem Einstellen der Einschaltzeit (Abschaltzeit) dauert es ca. 30 Sekunden bis die Fernbedienung das Signal zum Klimagerät überträgt. Nach weiteren 2 Sekunden werden die eingestellten Funktionen sowie TIMER ON (TIMER OFF) im Display angezeigt.
4. Nach wenigen Sekunden leuchtet am Innengerät die Kontrollleuchte TIMER dauerhaft auf.

### HINWEISE

1. Sollten Sie sowohl eine Ein- als auch eine Abschaltzeit gewählt haben, wird im Display TIMER ON/OFF angezeigt.
2. Um die TIMER ON/OFF Zeit zu ändern, die entsprechende TIMER Taste drücken und die Zeit neu einstellen.
3. Um die TIMER ON/OFF Einstellung zu löschen, die TIMER Zeit auf 0:00 einstellen.

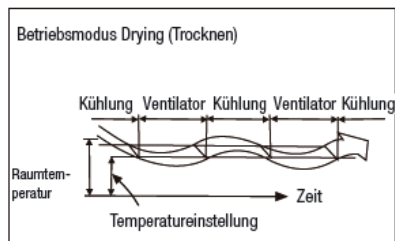
## Sleep Betrieb

1. Drücken Sie die SLEEP Taste auf der Fernbedienung während des Kühl-, Heiz- oder Auto-Betriebs.
2. Die Klimaanlage wird die eingestellte Temperatur automatisch nach einer Stunde um 1 °C erhöhen (Kühlbetrieb) bzw. senken (Heizbetrieb).
3. Nach einer weiteren Stunde wird dieser Vorgang automatisch wiederholt.
4. Nach 7 Stunden schaltet sich die Anlage aus – die Gebläsestärke wird automatisch geregelt.
5. Mit diesem Betrieb sparen Sie Energie bei angenehmer Temperatur.



## Entfeuchtungsbetrieb

1. Durch den Modus „Entfeuchten“, wird abhängig von der Differenz zwischen der eingestellten Temperatur und der tatsächlichen Raumtemperatur ggf. automatisch der Entfeuchtungsbetrieb ausgewählt.
2. Die Temperatur wird bei gleichzeitiger Entfeuchtung der Luft reguliert, indem jeweils die Kühlung oder nur das Gebläse wiederholt ein- oder ausgeschaltet wird. Für die Lüfterdrehzahl wird AUTO angezeigt; hierbei wird eine geringere Drehzahl gewählt.



Der Gewährleistungsanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss, oder fehlerhafte Installationen sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Das Gerät wird nach Möglichkeit an Ort und Stelle in Stand gesetzt. Nach unserer Wahl können wir das Gerät zur Reparatur auf unsere Kosten zur Kundendienstwerkstatt zurück transportieren.

Nur wenn durch Nachbesserung(en) oder Umtausch des Gerätes die herstellerseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer gemäß der gesetzlichen Gewährleistungsbedingungen, gerechnet vom Tag des Kaufes, Herabsetzung des Kaufpreises oder Aufhebung des Kaufvertrages verlangen. Schadensersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes berechnen wir für unsere Dienstleistung übliche Zeit- und Wege-Entgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung unter der auf der Rückseite angegebenen Rufnummer zu melden.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer – durch Vorlage der Kaufquittung und Installationsberichts des autorisierten Fachbetriebs – nachzuweisen. Bei Nichtvorlage ist die Reparatur kostenpflichtig. Eine Rückerstattung – nach späterer Einsendung der Kaufquittung – kann nur innerhalb von einem Monat nach Rechnungsdatum gewährt werden.

Bevor Sie den Kundendienst anfordern kontrollieren Sie bitte, ob es sich nicht um einen Bedienungsfehler oder eine Ursache handelt, die mit der Funktion Ihres Gerätes nichts zu tun haben. Lesen Sie dazu sorgfältig die Bedienungsanleitung!

Wenn keine Funktion, prüfen Sie bitte vorerst:

- a) ob die Steckdose Strom hat, eventuell durch Anschluss eines anderen elektrischen Gerätes
- b) ob der Schuko-Stecker in Ordnung ist und fest in der Steckdose sitzt
- c) ob der Thermostatkegel nicht auf Stopp steht